

spieleinträge sind zudem etwas eingerückt. Unterschiedliche Bedeutungen der einzelnen Lemmata werden durch arabische Ziffern kenntlich gemacht:

Haupteintrag	[<i>dast</i>] 1. Hand <i>f</i> ; 2. Seite <i>f</i> ; 3. Set <i>n</i> , Satz <i>m</i> ; 4. Art <i>f</i>	دست
Untereintrag	[<i>dast-e awwal</i>] 1. erste Wahl <i>f</i> ; 2. erste Hand <i>f</i>	دست اول
Beispieleintrag	[<i>dast-e bālā</i>] Oberhand <i>f</i>	دست بالا
	[<i>dast-e bālā kardan (kon)</i>] die Ärmel hochkrempeln	دست بالا کردن (کن)
	[<i>dast-e bālā gereftan (gīr)</i>] die Oberhand gewinnen	دست بالا گرفتن (گیر)
Haupteintrag	[<i>dast parwarde</i>] zahm	دست پرورده

Homonyme werden durch eine hochstehende und eingeklammerte arabische Ziffer hinter dem Stichwort bezeichnet.

[<i>bāz</i>] 1. offen; 2. wieder, nochmals	باز ⁽³⁾	[<i>bāz</i>] Base <i>f</i> (<i>Chem.</i>)	باز ⁽¹⁾
[<i>bāz āfarīdan (āfarīn)</i>] wiederherstellen	باز آفریدن (آفرین)	[<i>bāz</i>] Falke <i>f</i> (<i>Zoo.</i>)	باز ⁽²⁾
		[<i>bāz-e gonḡešk xār</i>] Sperber <i>m</i> (<i>Zoo.</i>)	باز گنجشک خوار

Ebenso werden Einträge behandelt, die zwar in der graphischen Darstellung identisch, in der Aussprache jedoch unterschiedlich sind. Dies schien insbesondere sinnvoll, weil der deutsche Benutzer vom bloßen Schriftbild her nicht erkennen kann, wie die korrekte Lesung des jeweiligen Ausdrucks lautet:

[<i>taf</i>] Hitze <i>f</i>	تف ⁽¹⁾
[<i>taf dādan (dah, deh)</i>] dünsten	تف دادن (ده)
[<i>tof</i>] Spucke <i>f</i>	تف ⁽²⁾
[<i>tof kardan (kon)</i>] spucken	تف کردن (کن)

Einige Lemmata besitzen nur in Wortverbindungen eine Bedeutung. Hier wird beim Obereintrag lediglich die Umschrift angegeben und im Untereintrag die entsprechende(n) Wortverbindung(e)n:

[<i>topoq</i>]	تپق
[<i>topoq zadan (zan)</i>] stottern	تپق زدن (زن)